

POSVEĆENO ING. PAVLU JUŠIĆU
predsjedniku Društva prijatelja Lužičkih Srba u Zagrebu

JOSIP ANDRIĆ

PLETERNICA

TRI PJESME NA VLASTITE RIJEČI
ZA DVA GLASA I KLAVIR

Opus 208.

ZAGREB
1 9 6 4.

1. PLETERNICA KRAJ POŽEGE

Josip Andrić

Andante *poco rit.* *p* *à tempo*

Dva glasa

KLAVIR

1. Ple-ter-ni-ca kraj Po-že-ge
 2. Ple-ter-ni-ca kraj Or-ija-ve
 3. Ple-ter-ni-ca al i ma mo-

gra da.
 ri-je ke.
 ma ka.

mf

1. di-ka mo-ja mla-da,
 2. ple-ter-ničke se-ke,
 3. lije-pih djevo-ja-ka,

1. U njoj mi je, u njoj mi je di-ka mo-ja mla-da, di-ka mo-ja
 2. Sve su lije-pe, sve su lije-pe ple-ter-ničke se-ke, ple-ter-ničke
 3. Al još vi-še, al još vi-še lije-pih djevo-ja-ka, lije-pih djevo-

I. II. Più mosso

mla da. da.
 se ke. ke.
 ja ka. ka.

ritard.

Ponavija se od znaka 5.
 a iza 3. kucica se kod znaka
 6. dodaje Završetak

Završetak

2. IMALA SAM NEŠTO MALO DIKE

Josip Andrić

Allegretto

Dva
glasa

1. I - ma - la sam ne - što ma - lo
2. I - ma - la sam di - ke za - vo -
3. Ki - sa pa - da, ke - ke - ru - zi

1. I - ma - la je
2. I - ma - la ja
3. Ke - ke - ru - zi

KLAVIR

à tempo

1. di - ko,
2. - li - ku,
3. ra - stu *mf ritenuto*

1. Čulo selo pa mi ga o -
2. Da - vo bi - o pa me o - sta -
3. Bit će prove za na - še sva -
p (drugi put mf)

1. ma - lo, pletar - nice di — ko. Ču - lo se - lo
2. di - ku, pletar - nice di — ku. Da - vo bi - o,
3. ra - stu Pletar - nice se — lu. Bit će pro - ve

1. - te - lo,
 2. - vi - o,
 3. - to - ve. *mf (drugi put f)*



I.

1. pe o - te lo, čulo selo pa joj ga o - te lo.
 2. o - sta - vi - o, davo bi - o pa je o - sta - vi o.
 3. za sva - to - ve, bit ce prove za na - še sva - to - ve.

II.

1. - te lo.
 2. - vi o.

poco rit.

Ponoviti od početka a kod treće kćice kod završetka

Završetak
 Molto ritenuto

3. to - ve.

Ped.

C. 100

3. PLETERNIČKO KOLO

Josip Andrić

Allegro

1. Pleternice, se lo mo je dra go,
 2. Pleternica, na ša nam je di ka,
 3. Od mog sela ma le Ple ter ni ce

Dva glasa

1. Ple terni ce, se lo dra go,
 2. Ple ternica na ša di ka,
 3. Od mog sela Ple ter ni ce

KLAVIR

1. mla do sti si mo je bla go. Tvoje me je sun ce o gri -
 2. ni je ma la ni ve li ka. Al je po nos cije le ši ja -
 3. sve do Pra ga i Lu ži ce. Orjava mi i Vl ta va,

mladosti si mo je bla go. Tvoje me je sunce prvo o gri -
 ni je mala ni ve li ka. Al je ponos cijele naše ši ja -
 sve do Praga i Lu ži ce. Orjava mi i Vlt a va, a

1. ja lo, lijepo moje se lo ma lo.
 2. ci je, za ko ju nam sr ce bi je.
 3. Spre wa uvijek istu pje smu pje va.

1. ja lo lijepo moje se lo ma lo.
 2. ci je, za ko ju nam sr ce bi je.
 3. Spre wa uvijek istu pje smu pje va.

1.
2.
3.

Sva je, svaje divna po-že - ška dolina, Ple - ter - ni - ca di ka svo ga I - si - na.

Sva je di - vna požeska do li - na, Ple - ter - ni - ca di ka svo ga si - na

II.

mf *f*

Ped.

Završetak

molto ritenuto

di ka svo ga si - na. *Loco*

ff

Ped.

ff

Dal segno Iza 3. kitice Završetak

PLETERNICA, grad u Hrvatskoj na rijeci Orljavi, 12 km od grada Požege, spominje se u povijesti od g. 1375. kao posjed raznih plemićkih obitelji, među njima i Berislavića, a od g. 1744. baruna Franje Trenka, o kojemu je hrvatski skladatelj Srećko Albini (1869 - 1933) komponirao popularnu operetu „Barun Trenk“. U Pleternici se 6. kolovoza 1886. rodio ing. Favao Jušić, osnivač i predsjednik Društva prijatelja Lužičkih Srba u Zagrebu.

PLETERNICA, maće město w Chorwatskej na rěce Orljawje, 12 km daloko od města Požegy, znate wo stawiznach od lěta 1375. W Pleternicy narodzi so 6. VIII. 1886. ing. Pawoł Jušić, zatožer a předsyda Towaršnosće přecelow lužiskich Serbow w Zagrebje.

PLETERNICA, městečko v Chorvátsku na řece Orlavě, 12 km vzdálené od města Požegy, známé v dějtinách od r. 1375., připadlo v r. 1744. baronovi Františkovi Trenkovi, o kterém chorvátský skladatel Srećko Albini (1869 - 1933) skladal populární operetu „Barun Trenk“. V Pleternici narodil se 6. srpna 1886. ing. Pavel Jušić, který studoval v Praze a založil v r. 1928. v Záhřebě Spolek přátel Lužických Srbů, jehož je podnes předsedou.

PRAIZVEDBA - PRĚNJI KRÓĆ SPĚWANE - PRVNÍ PROVEDENÍ
ZAGREB, 29. III. 1938.

Mezzosopran Vjera Jandroković-Franić - Tenor Nikola Štarle - Klavir Juraj Stahuljak

Izdanje Društva prijatelja Lužičkih Srba u Zagrebu (Tajnik Dr Josip Andrić)

NOTOGRAFIJA SAVEZA MUZIČKIH DRUŠTAVA HRVATSKE
Zagreb, Ulica Socijalističke revolucije 17.